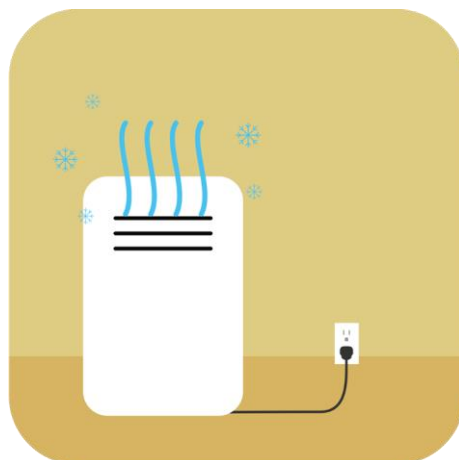
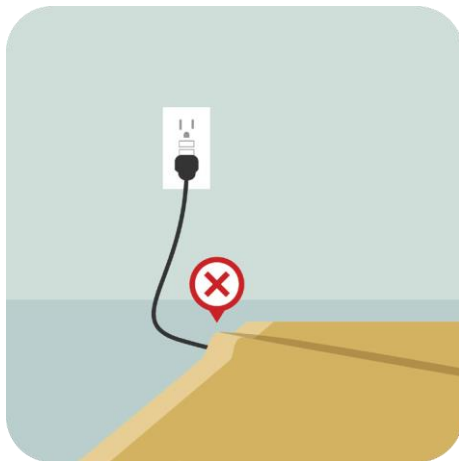


Poradnik na temat



Toronto
Community
Housing



Informacje dodatkowe

Więcej informacji na tematy zawarte w tym poradniku, plus wiadomości, spotkania, zasady, formularze i szablony dotyczące Toronto Community Housing mogą Państwo znaleźć na stronie torontohousing.ca.

Aby uzyskać dodatkową kopię tego poradnika mogą Państwo:

- Wydrukować go online na stronie torontohousing.ca/safetyguide
- Zająć do osiedlowego, regionalnego lub Property Management (Zarządu posiadłości) biura
- Skontaktować się z Biurem obsługi klienta (Client Care Centre) dzwoniąc na numer **416-981-5500** lub wchodząc na stronę: help@torontohousing.ca

Niniejszy poradnik był aktualny w chwili opublikowania

Poprawki przesyłać na adres help@torontohousing.ca

© sierpień 2021 r. Toronto Community Housing

Powitanie

Domy stanowiące własność miasta Toronto, w ramach programu Toronto Community Housing, dają zakwaterowanie dla około 58 000 rodzin w różnych dzielnicach miasta. Staramy się zapewnić czyste, bezpieczne i dobrze utrzymane mieszkania w przystępnej cenie i umożliwić mieszkańcom dostęp do usług i świadczeń. Aby uczynić Toronto lepszym miejscem do życia, współpracujemy z wieloma partnerami promując poprawę warunków i jakości życia na naszych osiedlach.

Bezpieczeństwo naszych lokatorów i osiedli jest dla nas priorytetem. Mają Państwo przed sobą poradnik na temat zachowania bezpieczeństwa w swoim, należącym do Toronto Community Housing domu i budynku. Zawiera on detale na temat sposobów przygotowania się do sytuacji zagrożeń oraz mówi co zrobić jeśli zaistnieje kwestia sporna. Nakreśla on również co robią różne departamenty Toronto Community Housing, aby pomóc w zachowaniu bezpieczeństwa na osiedlach.

Dziękujemy licznym pracownikom i mieszkańcom oraz członkom Komitetu Tenant Communications Workgroup (Grupy roboczej porozumienia mieszkańców) oraz Responsible Personal Accessibility in Toronto Housing (R-PATH), którzy wnieśli swoje idee i obserwacje dzięki czemu powstał dla Państwa ten poradnik. Prosimy aby przechowywali Państwo ten poradnik w łatwo dostępnym miejscu oraz aby się Państwo zawsze z nami kontaktowali jeśli potrzebują pomocy.

Ważne:

W zamierzeniach Poradnik na temat bezpieczeństwa ma być szybkim źródłem informacji. Zawarte w nim dane, w miarę upływu czasu mogą się dezaktualizować.

Podanych informacji nie należy uważać za porady prawne. W razie sprzeczności pomiędzy informacjami zawartymi w poradniku a jakimkolwiek kanadyjskimi przepisami prawnymi (federalnymi, prowincjonalnymi czy innymi), lub przepisami, procedurami czy wytycznymi Toronto Community Housing, obowiązujące przepisy prawne, procedury i wytyczne mają przeważającą moc. Nie należy traktować informacji zawartych w tym poradniku jako obietnicy, że Toronto Community Housing coś zrobi lub czegoś nie zrobi, ani jako oferty lub umowy.

W przypadku znalezienia tego poradnika, proszę go zwrócić:

Imię i nazwisko:

Adres:



Spis treści

Spis treści

Usługi i źródła pomocy.....	8
Ważne numery alarmowe.....	8
Bezpieczeństwo na osiedlu.....	10
Oddział Straży osiedlowej.....	10
Drużyna Straży osiedlowej.....	10
Jak przebiega rozmowa telefoniczna.....	11
Co możesz zrobić.....	11
Kamery monitoringu.....	12
Zachowania anty-socjalne.....	13
Co może nastąpić.....	15
Czym jest eksmisja z uzasadnionego powodu?.....	15
Co możesz zrobić.....	15
Przejęcie mieszkania.....	16
Co możesz zrobić.....	16
Zapobieganie przestępstwom w rejonie zamieszkania.....	16
Planowanie okolicy.....	17
Co możesz zrobić.....	17
Zapobieganie przestępstwom w budynku lub domu szeregowym.....	17
Co możesz zrobić.....	17
Zapobieganie przestępstwom na terenie parkingów.....	19
Co możesz zrobić.....	19
Zabezpieczenie okien.....	19
Do kogo dzwonić w sprawie napraw okien.....	19
Bezpieczeństwo na balkonie.....	21
Do kogo dzwonić w sprawie napraw balkonu.....	21
Przerwy w dostawie energii elektrycznej.....	21
Do kogo dzwonić w sprawie przerwy w dostawie energii elektrycznej.....	21
Przygotuj się na przerwę w dostawie prądu.....	22
Co zrobić jeśli nastąpi przerwa w dostawie prądu.....	23

Ewakuacja	23
Kiedy prąd zostanie ponownie włączony	24
Zniszczenia od wody i na skutek powodzi	24
Co możesz zrobić.....	24
W przypadku powodzi	24
Ewakuacja	26
Po powodzi	26
Co możesz zrobić, żeby się przygotować	28
Wypełnij formę „In Case of Emergency” („W razie zagrożenia”).....	28
Spakuj torbę „chwyc i idź”	28
Przygotowania na wypadek zagrożeń jeśli jesteś osobą z niepełnością.....	29
Ubezpieczenie	31
Bezpieczeństwo zwierząt domowych	33
Zwierzęta domowe w sytuacjach zagrożeń.....	33
Bezpieczeństwo przeciwpożarowe	34
Przygotuj się	34
Zaplanuj drogę ucieczki.....	35
W razie pożaru	37
Jeśli mieszkasz w wieżowcu (budynek ma więcej niż sześć pięter)	37
Co należy robić jeśli nie można w bezpieczny sposób wyjść.....	37
Jeśli zapali się ubranie	39
Jeśli pożar wybuchnie kiedy jesteś poza domem.....	39
Co robi Toronto Community Housing podczas pożaru	39
Po pożarze	39
Zapobieganie pożarom.....	40
Zagrożenia pożarowe często spotykane w domach	40
Brak uwagi podczas gotowania	42
Co robić w razie pożaru w kuchni	43
Nowa zasada „nie wolno palić”	44
Nieuważne palenie	44
Świece	46
Utrzymuj domowe czujniki dymu w dobrym stanie	48
Zagrożenia pożarowe w częściach wspólnych budynku	50
Bezpieczeństwo a pory roku.....	52
Bezpieczeństwo w czasie lata	52
Palenie na zewnątrz	52
Zachowanie komfortu w czasie upałów	54
Ostrzeżenia o upałach	55

Bezpieczeństwo podczas używania klimatyzatorów	55
Bezpieczeństwo na basenie	56
Bezpieczeństwo w zimie	58
Ostrzeżenia o ekstremalnie niskich temperaturach	58
Przenośne grzejniki (grzejniki)	59
Kaloryfery	60
Marznący deszcz, lód i śnieg	60
Bezpieczeństwo w czasie wiatrów	61
Zachowanie bezpieczeństwa w czasie Halloween	61
Potrzebujesz przetłumaczoną kopię?	63
Załącznik 1: Formularz In case of emergency (W razie zagrożenia)	64



Usługi i źródła pomocy

Możesz skontaktować się z Centrum usług klienta Toronto Community Community Housing 24 godziny na dobę, każdego dnia w roku dzwoniąc na numer **416-981-5500** albo wchodząc na stronę help@torontohousing.ca.

Straż osiedlowa (Community Safety Unit), Toronto Community Housing: **416-921-2323**
• Więcej informacji na temat Straży osiedlowej znajduje się na [stronie 8](#).

Ważne numery alarmowe

Poniżej znajduje się lista numerów, na które można dzwonić 24 godziny na dobę, każdego dnia roku. Ważne: Przechowuj te numery w miejscu łatwo dostępnym, żeby wiedzieć dokąd dzwonić gdy potrzebna jest pomoc. Możesz również wejść na stronę torontohousing.ca/safetynumbers, aby znaleźć dodatkową listę źródeł informacji na temat zachowania bezpieczeństwa.

Pogotowie służb ratunkowych: **9-1-1** (dostępny jest tekst oraz telefon tekstowy lub TTY)
W razie zagrożenia, zawsze dzwoń na ten numer a zostaniesz połączony/a z Policją Toronto (Toronto Police Service), Strażą Pożarną Toronto (Toronto Fire Services) oraz Służbami ratownictwa medycznego Toronto (Toronto Paramedic Services).

- Telefony na policję gdy nie ma zagrożenia: Zadzwoń na numer **416-808-2222** lub **416-467-0493** (TTY) w sytuacjach niestwarzających bezpośredniego zagrożenia, w których nadal potrzebujesz pomocy policji (oszustwo, doniesienie o kradzieży i inne). Służby Policji Toronto podzielone są na oddziały funkcjonujące na terenie całego miasta. Odwiedź stronę torontopolice.on.ca/divisions aby zorientować się, który oddział znajduje się najbliżej Twojego miejsca zamieszkania i aby znaleźć jego informacje kontaktowe.
- Crime Stoppers: Zadzwoń na numer **416-222-8477** lub **1-800-222-8477** jeśli posiadasz informacje na temat przestępstwa i chcesz przekazać je policji. Nie musisz podawać swojego imienia i nazwiska.
- Pomoc ofiarom (Victim Services): Zadzwoń na numer **416-808-7066** po natychmiastowe wsparcie dla ofiar przestępstwa.
- Ministerstwo Prokuratury Generalnej (Ministry of the Attorney General) Linia pomocy ofiarom (Victim Support Line): Zadzwoń na numer **1-888-579-2888** lub

416-314-2447 24/7 aby rozmawiać z doradcą do spraw informacji i skierowań.
Usługi dostępne są w wielu językach.

- Linia pomocy dla kobiet, które przeżyły napaść (Assulted Women's Helpline):
Zadzwoń na numer **416-863-0511** or **1-866-863-7868** (TTY) po pomoc dla kobiet,
które były ofiarami napadu. Usługi dostępne są w wielu językach.



Bezpieczeństwo na osiedlu

zawsze dzwoń na numer **9-1-1** w sytuacjach zagrożeń takich jak pożar, brutalne przestępstwo w toku lub, zagrażający życiu problem zdrowotny.

Oddział Straży osiedlowej — 416-921-2323

Wszyscy mieszkańcy mają prawo czuć się bezpiecznie na terenie zamieszkania. Możesz dzwonić do Straży osiedlowej ze sprawami takimi jak:

- nielegalne lub kryminalne działania
- naruszenia zasad parkowania
- wykroczenia
- nadmierny hałas



Personel jest dostępny 24 godziny na dobę, siedem dni w tygodniu.

Drużyna Straży osiedlowej

- Specjalni strażnicy nie są oficerami policji ale mają uprawnienia do prowadzenia dochodzeń i dokonywania aresztowań na terenie należącym do Toronto Community Housing. Swoje patrole odbywają oni pieszo, na rowerach lub samochodami. Mogą stanowić ochronę na uroczystościach.
- Strażnicy kontrolujący parkingi (Parking Enforcement Officers) patrolują parkingi i mają uprawnienia do wystawiania mandatów oraz do odholowywania nielegalnie zaparkowanych pojazdów.
- Doradcy do spraw bezpieczeństwa osiedlowego (Community Safety Advisors) pomagają wprowadzać program bezpieczeństwa dla mieszkańców i biorą udział w lokalnych programach pomocy.
- Dyspozytornia (Dispatch Centre) odpowiada na telefony i zapewnia strażnikom bezpieczeństwo poprzez monitorowanie częstotliwości radiowych i śledzenie pozycji strażników. Jej personel współpracuje również ze służbami pierwszej pomocy, aby mieć pewność, że pomoc strażnikom będzie wysłana, kiedy będą jej potrzebowali.

Straż osiedlowa działa w bliskim porozumieniu z innymi organami wymiaru sprawiedliwości, takimi jak Policja Toronto. Przeprowadzają oni wspólne patrole, są

partnerami przy realizacji specjalnych projektów i pomagają w poważnych dochodzeniach kryminalnych.

Jak przebiega rozmowa telefoniczna

Dyspozytor będzie zadawał pytania, aby dowiedzieć się czego potrzebujesz. Mogą oni pytać między innymi o:

- Imię i nazwisko, adres i numer kontaktowy (nie musisz podawać tych informacji, ale jeśli do rozwiązania danej sprawy będzie potrzebny dalszy kontakt, a Straż osiedlowa nie będzie w stanie się z Tobą skontaktować może to stworzyć problem)
- Gdzie się w danym momencie znajdujesz i gdzie potrzebna jest pomoc
- Kto bierze udział w sytuacji (jeśli bierzesz w niej udział a jesteś osobą z niepełnosprawnością, powiadom dyspozytora, że konieczna może być dodatkowa pomoc)
- Czy ktoś doznał obrażeń

Jeśli dzwonisz w sprawie zagrożenia wobec osób lub mienia, dyspozytor poprosi abyś się natychmiast skontaktował/a z Toronto Emergency Services (Służbami ratowniczymi Toronto) żeby im bezpośrednio przekazać wiedzę o tym co się wydarzyło. Dyspozytor skontaktuje się następnie ze służbami ratowniczymi i wyśle Specjalnych strażników na miejsce wydarzenia.

Jeśli sytuacja nie wymaga natychmiastowego przybycia Specjalnych strażników, dyspozytor poda im Twoje informacje. Po czym, Strażnicy specjalni będą działać wspólnie z miejscowym personelem i Policją Toronto (jeśli zajdzie taka potrzeba).

Możesz poprosić dyspozytora lub obecnego Strażnika specjalnego o numer sprawy. Jeśli chcesz sobie zachować kompletną anonimowość podczas zgłaszania danego incydentu, najlepiej skontaktuj się w takiej sytuacji z Crime Stoppers dzwoniąc na numer **416-222-8477**.

Co możesz zrobić

Mieszkańcy naszych osiedli mają nieformalny „system kumpla” lub spotkań osiedlowych aby sprawdzać kto ma jakie potrzeby i problemy. Jeśli jednak niepokoi Cię jakaś kwestią odnośnie bezpieczeństwa lub zabezpieczenia, powiadom o tym kogoś z Toronto Community Housing. Może to być personel na miejscu, personel osiedlowy lub Straż osiedlowa.

Kamery monitoringu

Toronto Community Housing korzysta z obserwacyjnych kamer video na terenie wszystkich naszych posiadłości. Są one pomocne w prowadzeniu dochodzeń po zgłoszeniu przestępstwa. Obecność kamer pomaga pohamować niektóre osoby przed podjęciem kryminalnych działań.

Lokatorzy mają prawo oczekiwać rozsądnej dozy prywatności. Musimy balansować te oczekiwania z potrzebą bezpieczeństwa. Kamery umieszczamy w miejscach publicznych Toronto



Własność Community Housing. Nie umieszczamy ich w miejscach, w których lokatorzy, pracownicy oraz pozostali ludzie mają powody by spodziewać się prywatności. Dla przykładu, nie umieszczamy kamer tak aby miały wgląd do mieszkań, łazienek lub przebieralni, gdy drzwi do nich są otwarte.

Tylko upoważnieni pracownicy mają dostęp do nagrań nadzoru wideo. Policja Toronto Musi złożyć oficjalne podanie o udostępnienie im nagrań wideo jeśli są im one potrzebne w śledztwie.

Po krótkim, wyznaczonym w naszym regulaminie czasie system automatycznie kasuje nagrania wideo. Nagrania zachowywane są dłużej, jeśli zostaniemy powiadomieni, że prawnie wymagane jest zachowanie nagrania ze względu na prowadzone śledztwo lub inną legalną sprawę, ale musi to nastąpić zanim nagranie zostanie skasowane.

Co możesz zrobić

Nasze kamery nie są monitorowane cały czas. Istotne jest aby powiadamiać o wszelkich przestępstwach lub incydentach w i dookoła budynku tak szybko jak to możliwe, żeby personel był w stanie sprawdzić nagrania wideo i sprawdzić czy sytuacja została uchwyciona.

Wejdź na stronę torontohousing.ca/CCTV-policy aby znaleźć więcej informacji na temat jak używamy, przechowujemy i pozbywamy się materiału filmowego z nadzoru wideo.

Zachowania anty-socjalne

Zachowania anty-socjalne są niezgodne z *Ustawą o wynajmie mieszkań (Residential Tenancies Act)* i z naszym regulaminem. Oto kilka przykładów anty-socjalnych zachowań:

- jakiekolwiek postępowanie niezgodnego z prawem, takie jak handel narkotykami
- wandalizm-celowe niszczenie mienia
- pijaństwo lub narkotyzowanie się w miejscach publicznych
- naruszenie prawa własności lub włóczęgostwo
- palenie tytoniu tam gdzie nie jest to dozwolone
- czyny zagrażające bezpieczeństwu, takie jak wspinanie się na budynki, puszczenie fajerwerków, rozpalenie ognisk
- podejrzane zachowanie, takie jak czajenie się przy czyimś domu lub zaglądnienie przez okna do samochodów
- włączanie alarmu przeciwpożarowego bez przyczyny
- nadmierne hałasowanie
- wyrzucanie śmieci w nieodpowiednim miejscu



- zachowanie zakłócające spokój lub znieważające innych jak na przykład nękanie innych lokatorów

Co może nastąpić

Pracownicy Toronto Community Housing będą działać wspólnie z lokatorami aby poradzić sobie z anty-socjalnym zachowaniem i zapewnić im pomoc w miarę potrzeb. W zależności od tego co robią, lokatorzy, którzy zachowują się w anty-socjalny sposób mogą:

- dostać ustne lub pisemne ostrzeżenia
- zostać postawieni przed możliwością „eksmisji z uzasadnionego powodu” przez Trybunał właścicieli nieruchomości i lokatorów (Landlord and Tenant Board)
- zostać aresztowani lub postawieni w stan oskarżenia i zmuszeni do stawienia się w sądzie

Czym jest eksmisja z uzasadnionego powodu?

Zgodnie z prawem i naszymi zasadami odnośnie Eksmisji z uzasadnionego powodu, zachowania anty-socjalne mogą być podstawą do eksmisji. Do przykładów anty-socjalnych zachowań, w wyniku których możliwa jest eksmisja należą sytuacje gdzie osoba:

- w znacznym stopniu utrudnia innemu lokatorowi uzasadnione prawo do spokojnego i cichego domu
- celowo niszczy mienie
- popełnia czyny niezgodne z prawem takie jak użycie broni lub handel narkotykami
- robi rzeczy niebezpieczne dla siebie lub innych

Jesteś odpowiedzialny/a zarówno za zachowanie osób, które z Tobą mieszkają jak i gości oraz odwiedzających. Jeśli te osoby robią rzeczy, które są powodem do eksmisji, Toronto Community Housing może wystąpić o eksmisję wszystkich domowników.

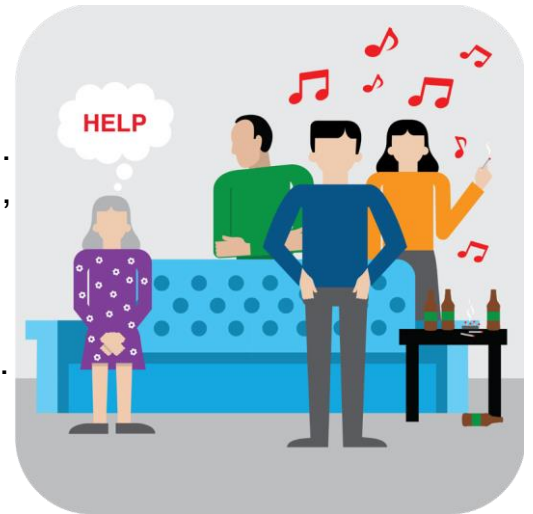
Co możesz zrobić

- Aby zgłosić anty-socjalne zachowanie zadzwoń do Straży osiedlowej na numer **416-921-2323**
- Wejdź na stronę torontohousing.ca/evictions-for-cause-policy aby dowiedzieć się więcej o przepisach dotyczących Eksmisji z uzasadnionego powodu
- Wejdź na stronę torontohousing.ca/guest-policy aby dowiedzieć się więcej na temat przepisów dla Odwiedzających i gości

Przejęcie mieszkania

Przejęcie mieszkania ma miejsce, kiedy czujesz się zagrożony/a przez osoby przebywające w Twoim domu. Możesz odczuwać zagrożenie fizycznie lub psychicznie, albo obawiać się utraty pieniędzy.

Niechciane osoby dostają się do mieszkań lokatorów poprzez nawiązanie znajomości lub drogą zastraszenia. Mogą oni nawet być członkami rodziny.



Co możesz zrobić

Toronto Community Housing jest w stanie usunąć niechcianą osobę, jedynie jeśli dana sytuacja zostanie do nich zgłoszona. Rozumiemy, że jako ofiara przejęcia mieszkania masz obawy, ale zgłoszenie sytuacji jest bardzo ważne aby uzyskać pomoc. Przejęcie mieszkania może z czasem prowadzić do poważniejszych problemów. W zależności od tego co ma miejsce w mieszkaniu lokatorów, którzy nie zgłoszą przejęcie może grozić oskarżenie o przestępstwo albo eksmisja z uzasadnionego powodu lub obie te konsekwencje. Nie ryzykuj utraty domu.

Kiedy zgłaszasz, że mieszkanie zostało przejęte, ustalimy sposoby sprawdzania Twojej sytuacji i inne formy wsparcia w trakcie rozwiązywania sytuacji.

Jeśli podejrzewasz że przejęcie mieszkania ma miejsce w budynku, w którym mieszkasz należy to również zgłosić. Przejęcie mieszkania można zgłosić do:

- Straży osiedlowej dzwoniąc na numer **416-921-2323**
- Lokalnego oddział Policji Toronto
- Crime Stoppers dzwoniąc na numer **416-222-8477** (TIPS)

Zapobieganie przestępstwom w rejonie zamieszkania

Planowanie okolicy

Kiedy Toronto Community Housing dokonuje generalnych remontów lub przebudowy, szukamy sposobów aby plan okolicy nie sprzyjał przestępczym lub anty-socjalnym zachowaniom.

Dla przykładu, upewniamy się że osiedla nie są zamknięte ale połączone z ulicami. Powinny one być dostępne z więcej niż jednego punktu w okolicy. Upewniamy się że przejścia, drogi i parkingi są dobrze oświetlone. Budujemy w taki sposób, żeby okna i balkony wychodziły na chodniki i parkingi.



Co możesz zrobić

Do chodzenia wybieraj ustalone ścieżki, z dala od krzewów, tam gdzie jest dobre oświetlenie. Zgłaszaj zepsute lub przepalone żarówki u zarządcy lub w Centrum obsługi klienta.

Jeśli mieszkasz w domu szeregowym, zostawiaj na noc zapalone światło na zewnątrz. Pomaga to przechodniom lepiej widzieć i zniechęca do anty-socjalnych zachowań. Aby uniknąć wysokich rachunków za energię elektryczną możesz używać energooszczędnych żarówek.

Zapobieganie przestępstwom w budynku lub domu szeregowym

Co możesz zrobić

- Zamykaj na klucz wszystkie drzwi w swoim domu.
- Jeśli mieszkanie lub dom szeregowy jest na parterze, sprawdzaj czy okna i drzwi są zawsze zamknięte i zabezpieczone.
- Nie zostawiaj uchylonych, podpartych czymś drzwi oraz nie blokujcie niczym korytarzy i schodów. Jest to naruszenie zasad wynajmu i *Kodeksu przeciwpożarowego (Fire Code)*.
- Przed wejściem do windy sprawdź kto już jest w środku. Jeżeli cokolwiek wzbudzi Twój niepokój, poczekaj na następną.
- Upewnij się czy na pewno znasz osobę dzwoniącą przez domofon przed wpuszczeniem jej do budynku.
- Sprawdź czy wszyscy wykonawcy, tacy jak osoby przysyłane do napraw, mają ze sobą odpowiednie dokumenty identyfikujące zanim wpuścisz je do swojego domu. Za wyjątkiem nagłych awarii wymagających natychmiastowych napraw, o



przyjściu wykonawcy otrzymasz zawiadomienie z co najmniej 24 godzinnym wyprzedzeniem.

- Nie dawaj kluczy ani kluczy elektronicznych do mieszkania osobom, z którymi nie mieszkasz.
- Jeśli zgubisz klucze lub klucz elektroniczny, należy od razu powiadomić o tym zarządcę lub, jeśli jest już po godzinach zadzwonić do Centrum
- obsługi klienta.
- W ramach grzeczności powiadom zarządcę jeśli wyjeżdżasz na dłuższy okres **CZASU**. W razie sytuacji zagrożenia w budynku, może zaistnieć konieczność przeliczenia wszystkich lokatorów.

Zapobieganie przestępstwom na terenie parkingów

Co możesz zrobić

- Zachowaj czujność idąc do samochodu. Patrz i słuchaj co się dzieje wokół.
- Jeżeli zauważysz że nieznajoma osoba zbyt długo za Tobą idzie, zachowaj ostrożność. Poinformuj Straż osiedlową lub personel na swoim terenie. Jeśli to możliwe, wróć do mieszkania i wyjdź później.
- Zawsze zamykaj swój samochód i nie zostawiaj w nim wartościowych rzeczy.
- My ze swojej strony, pilnujemy aby przejścia, drogi i parkingi były dobrze oświetlone. Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi na temat oświetlenia lub chcesz poinformować o zepsutej lub przepalanej żarówce, skontaktuj się z Centrum obsługi klienta.
- Zarejestruj swój rower na policji. Jeśli nie ma na nim numeru seryjnego, wykonaj go we własnym zakresie. Robi się to po to, by można było zidentyfikować rower jeśli zostanie skradziony.
- Przypinaj rower do przedmiotów, które nie mogą być przecięte lub złamane. Na wielu osiedlach rozmieszczone są stojaki na rowery. Używaj dobrej jakości zamknięcia do roweru.



Zabezpieczenie okien

W budynkach należących do Toronto Community Housing okna zaprojektowane są z myślą o bezpieczeństwie. Siatki okienne zapobiegają wpadaniu owadów do mieszkania. Nie są one jednak na tyle mocne aby powstrzymać wypadnięcie przez nie dzieci lub zwierząt.

Zamknięcia na oknach pozwalają na otwarcie okien na szerokość czterech cali (10 centymetrów), aby można było przewietrzyć mieszkanie przy zachowaniu bezpieczeństwa.



Do kogo dzwonić w sprawie napraw okien

Wszelkie zamknięcia na oknach lub siatki okienne, które wymagają napraw zgłaszaj zarządcy. Możesz się również skontaktować z Centrum obsługi klienta wchodząc na stronę help@torontohousing.ca lub dzwoniąc na numer **416-981-5500**. Nigdy nie

majsterkuj przy zamknięciach i siatkach ani nie próbuj ich samodzielnie naprawiać. Jeśli celowo zniszczysz zamknięcie lub siatkę, możesz zostać obciążony/a kosztami naprawy. Może to również prowadzić do eksmisji.

Bezpieczeństwo na balkonie

Jeśli mieszkanie ma balkon to prosimy z niego korzystać. Jednakże, należy pamiętać o regułach. Istnieją one dla Twojego bezpieczeństwa.

Nie używaj balkonu do składowania rzeczy ani go niczym nie osłaniaj w celu stworzenia dodatkowego pomieszczenia. Stanowi to ryzyko pożarowe i jest niezgodne z warunkami najmu.

Nie wyrzucaj niczego przez balkon, łącznie z niedopałkami papierosów. Używaj solidnej popielniczki i sprawdzaj czy to co palisz na pewno zgasło.

Nie kładź dywanu na balkonie. Oprócz stwarzania innych zagrożeń, mokre dywany mogą uszkodzić cement.

Nie gotuj ani nie grilluj na balkonie. Stanowi to ryzyko pożarowe i jest niezgodne z warunkami najmu.

Do kogo dzwonić w sprawie napraw balkonu

Zadzwoń do Biura obsługi klienta na numer **416-981-5500**.

Przerwy w dostawie energii elektrycznej

Do kogo dzwonić w sprawie przerwy w dostawie energii elektrycznej

W razie braku prądu na ulicy lub jeśli zobaczysz przerwaną linię elektryczną, zadzwoń do Toronto Hydro na numer

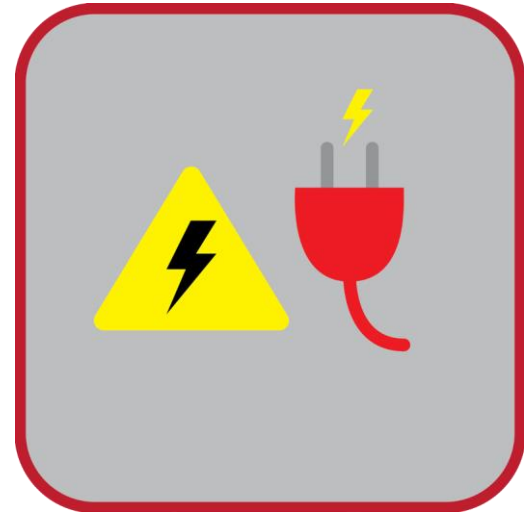
416-542-8000.

Jeśli brakuje prądu jedynie w Twoim domu (nie ma światła w mieszkaniu ale jest na korytarzu), zadzwoń do Biura obsługi klienta na numer **416-981-5500**.



Przygotuj się na przerwę w dostawie prądu

- Zgromadź kilka latarek i dodatkowe baterie.
- Staraj się aby telefony komórkowe i inne urządzenia były w pełni naładowane.
- Zrób zapas jedzenia w puszkach i suchej żywności. Regularnie sprawdzaj ich daty przydatności do spożycia.
- Jeśli jesteś osobą z niepełnosprawnością, weź udział w procesie samo-identyfikacji i wypełnij formularz Emergency Contact and Special Assistance Information (Informacje kontaktowe w sytuacjach zagrożeń i dodatkowa pomoc). **Proces ten pozwala lokatorom, którzy mają trudności z poruszaniem się na poufne poinformowanie o tym**



Toronto Community Housing, aby mieć pewność, że w sytuacji zagrożenia pozostaną bezpieczni dzięki pomocy przy ewakuacji lub dzięki sprawdzaniu czy czegoś potrzebują.

- Więcej informacji na temat procesu samo-identyfikacji możesz znaleźć na stronie 21.
- Jeśli przyjmujesz jakiegokolwiek lekarstwa, które muszą być przechowywane w lodówce, zaplanuj jak utrzymać je w niskiej temperaturze.
- Zgłaszaj problemy z elektrycznością personelowi na danym terenie lub w Centrum obsługi klienta tak szybko jak to możliwe.

Co robić jeśli nastąpi przerwa w dostawie prądu

W razie braku prądu, automatycznie włączą się lub zaczną się świecić światła awaryjne oraz awaryjne znaki kierujące do wyjścia (exit).

Podczas regularnych godzin urzędowania, personel poinformuje co należy robić. Jeśli przerwa w dostawie prądu ma być dłuższa niż trzy godziny, pracownicy rozmieszczą powiadomienia i będą zachodzić do mieszkań. Będą oni na bieżąco informować lokatorów o rozwoju sytuacji i sprawdzać czy czegoś nie potrzebują.

- Jeśli jesteś osobą z niepełnosprawnością i potrzebujesz natychmiastowej pomocy, od razu powiadom o tym Centrum obsługi klienta lub personel na miejscu.
- Jeśli jesteś w trakcie gotowania, wyłącz kuchenkę. Wyłącz z kontaktów urządzenia gospodarstwa domowego i urządzenia elektroniczne, aby uniknąć skoku napięcia w momencie ponownego włączenia prądu. Zostaw włączoną lampę aby wiedzieć kiedy prąd zostanie ponownie włączony.
- Trzymaj lodówkę zamkniętą, żeby żywność pozostała jak najdłużej zimna.
- Używaj latarek zamiast świeczek. Jeżeli musisz użyć świeczek, nie zostawiaj ich bez nadzoru. Stawiaj je z dala od dzieci lub zwierząt i przynajmniej na odległość jednej stopy (30 centymetrów) od czegokolwiek co mogłoby się zapalić.

Ostrzeżenie:

Nigdy nie używaj propanowych grzejników, grilla lub generatora na benzynę wewnątrz mieszkania albo na balkonie. Wydzielają one zabójczy gaz tlenku węgla, którego nie widać i który nie ma zapachu.

Aby otrzymać bieżące informacje na temat przerw w dostawie prądu, skontaktuj się z Toronto Hydro na stronie **torontohydro.com** lub zadzwoń na numer **416-542-8000**.

Ewakuacja

Jeśli instalacja elektryczna w budynku została uszkodzona, pracownicy mogą ogłosić ewakuację.

Zabierz ze sobą wszystkie niezbędne lekarstwa, ważne dokumenty, pieniądze i dokument tożsamości.

Personel pomoże Ci w relokacji i powrocie. Nie wracaj do domu zanim Toronto Community Housing nie poinformuje, że można wracać bezpiecznie.

Kiedy prąd zostanie ponownie włączony

Sprawdź czy żywność się nie popsła. Jeśli masz wątpliwości, wyrzuć ją. Toronto Community Housing nie zapłaci za żywność, którą trzeba będzie kupić w miejsce tej, która się zepsowała w czasie przerwy w dostawie prądu.

Toronto Community Housing oceni czy są zniszczenia w systemie instalacji elektrycznej i rozpocznie proces naprawy. Będą oni informować o postępach w naprawach.

Zniszczenia od wody i na skutek powodzi

Silne opady lub problemy związane z instalacją wodno-kanalizacyjną mogą spowodować zniszczenia w budynku lub w mieszkaniu. Błyskawiczne powodzie mogą wystąpić bez ostrzeżenia. Silne deszcze mogą spowodować wybijania kanalizacji.

Co możesz zrobić

Zgłaszaj wszelkie problemy z instalacją wodno-kanalizacyjną lub przecieki na suficie, jak tylko się pojawią do Centrum obsługi klienta aby mogli oni wysłać odpowiednie ekipę. Jeśli jesteś osobą z niepełnosprawnością i potrzebujesz natychmiastowej pomocy, od razu powiadom o tym Centrum obsługi klienta lub personel na miejscu.

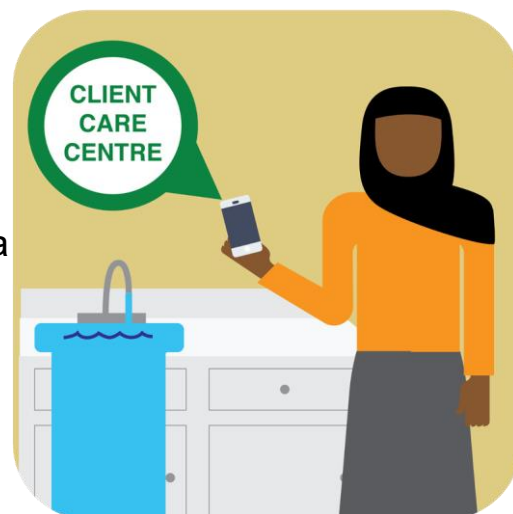
Aby chronić wartościowe przedmioty takie jak elektronika przed zniszczeniem na skutek zalania, jeśli to możliwe, nie stawiaj ich na podłodze.

Zalecane jest, aby wiedzieć gdzie umieszczony jest główny zawór wody w apartamencie ponieważ w razie awarii można zakręcić odcinając w ten sposób dopływ wody do zlewów i toalet.

Jeśli jesteś osobą z niepełnosprawnością, weź udział w procesie samo-identyfikacji i wypełnij formularz Emergency Contact and Special Assistance Information. Więcej o procesie samo-identyfikacji możesz dowiedzieć się na [stronie 21](#).

W przypadku powodzi

- Zalania zgłaszaj do Centrum obsługi klienta na numer **416-981-5500**.
- Unikaj zalanych obszarów. Woda stwarza zagrożenie, jeśli zamoczone zostały gniazdka, sprzęt lub kable elektryczne.
- Nie używaj urządzeń elektronicznych blisko wody.



- Jeżeli woda doprowadzana do mieszkań nie będzie zdatna do picia bezpośrednio z kranu, należy używać wody w butelkach, przegotowanej lub uzdatnionej. Personel powiadomi lokatorów, kiedy woda z kranu będzie ponownie zdatna do picia.

Ewakuacja

Jeśli zalanie jest wystarczająco poważne, personel może ogłosić ewakuację z mieszkania lub budynku.

Należy zabrać ze sobą wszystkie niezbędne lekarstwa, ważne dokumenty, pieniądze i dokumenty tożsamości.

Personel pomoże Ci w relokacji i powrocie. Nie wracaj do domu zanim Toronto Community Housing nie wyda informacji, że można bezpiecznie wracać.

Po powodzi

Sprawdź czy żywność się nie popsowała. Jeśli masz wątpliwości, wyrzucić ją, szczególnie jeśli weszła w kontakt z wodami powodziowymi.

Powodzie stwarzają idealne warunki dla rozwoju grzyba i pleśni. Wyczyść i zdezynfekuj wszystkie powierzchnie w domu używając mieszanki wody i chloru. Pamiętaj by nigdy nie mieszać chloru z amoniakiem ani innymi środkami czyszczącymi bo mogą wtedy powstać trujące gazy.

Nie używaj zalanych urządzeń gospodarstwa domowego, gniazdek elektrycznych, skrzynek rozdzielczych ani paneli z automatycznym wyłączaniem bezpieczników dopóki nie zostaną one sprawdzone i uznane za sprawne przez wykwalifikowanego elektryka. Kontrole te zorganizuje Toronto Community Housing.

Toronto Community Housing zrobi harmonogram wszystkich koniecznych napraw i będzie na bieżąco informował o ich postępach. W zależności od stopnia zalania, w miejscach, które najbardziej ucierpiały mogą zostać ustawione urządzenia do osuszania takie jak przemysłowe wiatraki. Jeżeli wiatraki będą umieszczone u Ciebie w mieszkaniu, dostaniesz powiadomienie o przyjeździe kontrolujących je pracowników lub wykonawców z co najmniej 24 godzinnym wyprzedzeniem.

Toronto Community Housing nie zapłaci za zniszczoną podczas zalania zawartość mieszkania. Wymagane jest od lokatorów posiadanie ubezpieczenia na zawartość mieszkania, żeby chronić ich własność.

Przygotowania na wypadek zagrożeń

Toronto Community Housing ma Emergency Response Plan (Plan działania w sytuacjach zagrożeń), żeby mieć pewność, że jesteśmy gotowi na sytuacje takie jak skrajne zjawiska pogodowe, pożar oraz powódź. Aby dowiedzieć się więcej na temat tego planu skontaktuj się z Centrum obsługi klienta dzwoniąc na numer



416-981-5500 lub wejdź na stronę help@torontohousing.ca.

Co możesz zrobić, żeby się przygotować

Powinno się opracować własny plan, żeby razem z rodziną wiedzieć co robić w razie zagrożenia. **Przećwicz** razem z dziećmi jak, w bezpieczny sposób opuścić dom i budynek. Wybierz miejsce na zewnątrz swojego budynku, w którym w razie konieczności ewakuacji, spotkają się wszyscy domownicy.

Wyznacz kogoś z kim nie mieszkasz na osobę, z którą należy się kontaktować w sytuacjach zagrożeń. Upewnij się, że członkowie rodziny wiedzą kto jest tą osobą kontaktową i jak się z nią skontaktować.

Powinno się ubezpieczyć zawartość mieszkania, aby odzyskać pieniądze za utraconą na skutek zagrożeń takich jak pożar albo zalanie, własność.

Wypełnij formę „In Case of Emergency” („W razie zagrożenia”)

Wypełnij formę „In Case of Emergency” i trzymaj ją w apartamencie na widocznym miejscu, gdzie ratownicy medyczni w czasie interwencji będą mieli szansę ją zobaczyć. Nie przekazuj tej formy personelowi Toronto Community Housing.

Forma ta jest źródłem informacji i pomocy dla pracowników służby zdrowia jeśli z powodu choroby, urazu lub bariery językowej, nie mogli się z Tobą komunikować.

Kopia formy „In Case of Emergency” znajduje się przy końcu tego poradnika, na **stronie 49**. Wyrwij ją i wypełnij. Jest łatwa do przeczytania. Możesz również załadować i wydrukować dodatkowe kopie ze strony torontohousing.ca/getprepared.

Spakuj torbę „chwyc i idź”

Torba chwyc i idź to zestaw kryzysowy zawierający to co będzie potrzebne jeśli Ty i Twoja rodzina będziecie musieli szybko opuścić mieszkanie na co najmniej 72 godziny. Trzymaj tę torbę blisko drzwi wyjściowych.

W torbie powinny znajdować się między innymi butelki z wodą, ubrania na zmianę, niepsująca się żywność, latarki i zapas lekarstw (jeśli to możliwe). Aby dowiedzieć się więcej, wejdź na stronę torontohousing.ca/getprepared lub getprepared.gc.ca.



Przygotowania na wypadek zagrożeń jeśli jesteś osobą z niesprawnością

W sytuacjach zagrożeń może być problem z elektrycznością, windami, dostępem do transportu i innymi sprawami.

Podajemy tutaj kilka kroków, które możesz podjąć, żeby się lepiej przygotować:

- Wraz ze swoim lekarzem, rodziną, przyjacielem lub z całą trójką opracuj plan działania.
- Znajdź kogoś, kto w sytuacjach zagrożeń będzie sprawdzać czy potrzebujesz pomocy.
- Noś przy sobie alarm medyczny albo alarm osobisty.
- Jeśli Twoje życie uzależnione jest od sprzętu medycznego, który musi być zasilany energią elektryczną, takiego jak respirator albo urządzenie do dializy nerek, zrób plan awaryjny. Upewnij się, że Twój sprzęt będzie nadal działał jeśli nastąpi przerwa w dostawie prądu.
- Skontaktuj się z Toronto Hydro dzwoniąc na numer **416-542-8000** aby się wpisać do Rejestru zgłoszeń podtrzymania życia (Life Support Notification Registry). Toronto Hydro zrobi wszystko co będzie możliwe aby zawiadamiać wcześniej o planowanych przerwach w dostawach prądu, żebyś miał/a czas się przygotować.
- Oznakuj swój sprzęt. Dołącz instrukcje w jaki sposób go używać i jak transportować w razie konieczności ewakuacji.
- Weź udział w procesie samo-identyfikacji i wypełnij formularz Emergency Contact and Special Assistance Information (Informacje kontaktowe w sytuacjach zagrożeń i dodatkowa pomoc)



Weź udział w procesie samo-identyfikacji

Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy w sytuacjach zagrożeń powinieneś/powinnaś wziąć udział w procesie samo-identyfikacji. Zrobisz to wypełniając formularz Emergency Contact and Special Assistance Information.

Proces ten pozwala lokatorom z niepełnosprawnością na poufne przedstawienie się Toronto Community Housing. Służby ratunkowe i personel na miejscu użyją tych informacje aby zapewnić Ci bezpieczeństwo i pomoc podczas zagrożenia lub przy ewakuacji budynku.

Proces ten jest w pełni dobrowolny i poufny a jego zadaniem jest zapewnienie bezpieczeństwa. Formularz Emergency Contact and Special Assistance Information zamieszczony jest w pakiecie Annual Review (Roczny przegląd) dostarczany do każdego mieszkańca. Możesz również znaleźć jego kopię na stronie



torontohousing.ca/selfID. Możesz również skontaktować się z Centrum obsługi klienta aby otrzymać kopię.

Oddaj formularz zarządcy albo Tenant Services Coordinator (Koordynatorowi usług dla lokatorów) lub swojemu Seniors Services Coordinator (Koordynatorowi usług dla seniorów) (jeśli mieszkasz w Seniors Housing Unit, a Integrated Service Model (Model integrowania usług) rozpoczął działania w Twoim rejonie). Zarządca

doda detale z formularza do Planu bezpieczeństwa przeciwpożarowego budynku, żeby personel lub służby ratunkowe wiedziały że potrzebujesz pomocy.

Czym ten formularz różni się od formularza “In Case of Emergency”?

Formularz Emergency Contact and Special Assistance jest przekazywany personelowi Toronto Community

Housing żeby wiedzieli że potrzebujesz asysty w sytuacjach zagrożenia. Formularz “In case of emergency” przechowywany jest w mieszkaniu w miejscu dobrze widocznym dla ratowników medycznych. Znajdują się w nim informacje potrzebne służbom medycznym jeśli nie będzie można się z Tobą porozumieć z powodu choroby, urazu albo bariery językowej.

Ubezpieczenie

Zgodnie z warunkami wynajmu masz obowiązek wykupić i odnawiać ubezpieczenia na swoją własność. Nazywa się to ubezpieczeniem zawartości mieszkania lub ubezpieczeniem wynajmującego. Jeśli mieszkanie ulegnie zniszczeniu na skutek zagrożeń takich jak powódź lub pożar ubezpieczenie pomaga zapłacić za kupno nowych rzeczy łącznie z meblami i elektroniką.



Ubezpieczenie może również pomóc opłacić koszty sądowe - na przykład, jeśli Twoje zachowanie przyczyniło się do powstania pożaru.

Ubezpieczenie może również pokryć koszty pobytu w hotelu lub koszty mieszkania zastępczego, jeśli na skutek zagrożenia nie możesz wrócić do swojego mieszkania.

Ubezpieczenie w przystępnej cenie

Niektóre kompanie ubezpieczeniowe mają, dla mieszkańców mieszkań komunalnych ubezpieczenia w bardziej przystępnej cenie . Jedną z możliwości to Housing Services Corporation, która ma Tenant Insurance Program (Program ubezpieczenia mieszkańców). Informacje na temat kosztów i zakresu pokrycia ubezpieczenia można znaleźć na stronie internetowej tenant.hscorp.ca lub dzwoniąc na numer **1-866-940-5111**. Możesz również wykupić ubezpieczenie z jakąkolwiek firmą swojego wyboru.

Czy część lub całość Twoich dochodów pochodzi z Ontario Works lub Ontario programu pomocy dla niepełnosprawnych (Ontario Disability Support Program)? Programy te mogą być w stanie pokryć koszty ubezpieczenia zawartości mieszkania. Poproś swojego pracownika socjalnego o więcej informacji.

Jeśli masz pytania na temat rodzaju ubezpieczenia odpowiedniego dla Ciebie, zadzwoń do Insurance

22 Toronto Community Housing: Poradnik na temat
Bureau of Canada (Kanadyjskiego biura ubezpieczeń) na numer **416-362-2031**.
Bezpieczeństwo na osiedlu

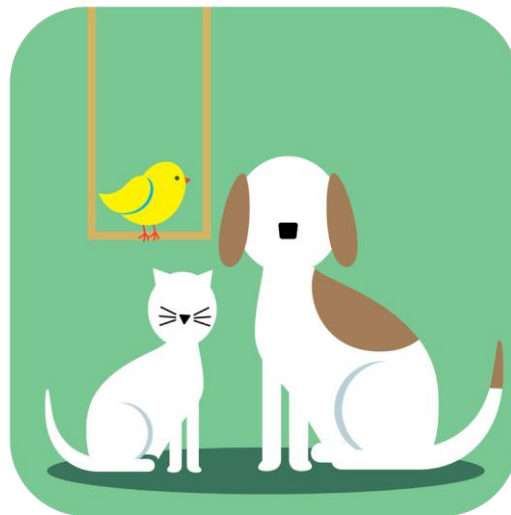
Bezpieczeństwo zwierząt domowych

Mieszkańcy odpowiadają za zachowanie swoich zwierząt domowych, to znaczy za hałas, pogryzienia i za sprzątanie po zwierzętach. Ponosisz również odpowiedzialność za zwierzęta, które przyprawdają Twoi goście.

Zarządzenie miasta Toronto odnośnie zwierząt ogranicza ilość i rodzaj zwierząt, które możesz trzymać w swoim mieszkaniu.

W umowie o najem są reguły dotyczące zwierząt domowych:

- Dopilnuj aby każde zwierzę miało zawsze nałożoną obrozę i numerek identyfikujący.
- Poza mieszkaniem, w częściach wspólnych budynku lub na dworze trzymaj zwierzę na smyczy.
- Zwierzęta domowe nie mogą niszczyć mienia publicznego lub cudzej własności.
- Zwierzęta nie mogą dokuczać lub przeszkadzać innym.
- Nigdy nie zostawiaj zwierząt samych na balkonie.
- Jeżeli spodziewasz się przyjscia robotników w celu robienia przeglądów lub napraw, musisz umieścić wszystkie zwierzęta w miejscu, z którego na pewno nie będą miały dostępu do tych części mieszkania w których będą pracowali robotnicy.



Zwierzęta domowe w sytuacjach zagrożeń

Jeśli musisz w sytuacji zagrożenia opuścić dom, nie zostawiaj zwierząt samych. Mogą się zgubić lub doznać obrażeń. Aby się dowiedzieć co można zrobić ze zwierzętami w razie zagrożenia skontaktuj się z

Toronto Animal Services dzwoniąc na numer **3-1-1**.

Toronto Community Housing nie opłaci kosztów weterynaryjnych. Wymagane jest posiadanie ubezpieczenia na zwierzęta lub opłacenie ochrony i opieki nad swoimi zwierzętami, również nad zwierzętami pomocnikami.



Bezpieczeństwo przeciwpożarowe

Bezpieczeństwo przeciwpożarowe jest odpowiedzialnością każdego. Możesz sobie pomóc w zachowaniu własnego bezpieczeństwa stosując się do następujących instrukcji.

Przygotuj się

Naucz się na pamięć obowiązujących w budynku procedur na wypadek zagrożenia pożarowego. Jeśli mieszkasz w budynku, informacje na temat jak należy się zachować w razie pożaru znajdują się na Planie bezpieczeństwa przeciwpożarowego budynku i znajdziesz je pod hasłem „Occupant Information” („Informacje dla mieszkańców”). Kopia tego planu powinna już być Tobie dostarczona, ale możesz dostać dodatkowe w Centrum obsługi klienta.



Naucz się rozkładu swojego mieszkania, budynku domu szeregowego, łącznie z wszelkimi drogami wyjścia.

Weź udział w procesie samo-identyfikacji i wypełnij formularz Emergency Contact and Special Assistance Information, jeśli potrzebujesz pomocy w sytuacjach zagrożeń. Twoje imię i nazwisko dodane zostanie do Planu bezpieczeństwa przeciwpożarowego budynku, żeby osoby z personelu lub służb ratunkowych wiedziały że potrzebujesz pomocy.

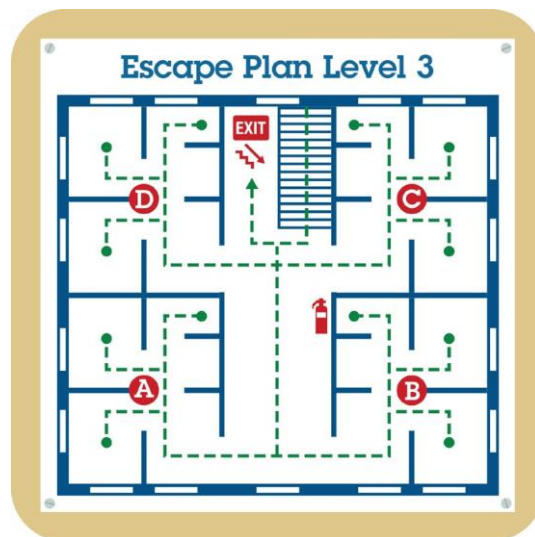
Informacje kontaktowe, które podajesz Toronto Community Housing powinny być zawsze aktualne, na wypadek konieczności opuszczenia mieszkania z powodu pożaru.

Zaplanuj drogę ucieczki

Z łatwością możesz zaplanować własną drogę ucieczki nakreślając plan rozkładu swojego domu i wyraźnie oznaczając wyjścia.

Przećwicz drogę ucieczki z każdą osobą z którą mieszkasz łącznie z dziećmi.

Ustal kto, w razie zagrożenia, będzie odpowiedzialny za pomoc małym dzieciom i zwierzętom w opuszczeniu mieszkania.



W razie pożaru

Jeśli można to zrobić bezpiecznie, opuść swoje mieszkanie i zamknij drzwi. Nigdy nie korzystaj z windy. Wyjdź najbliższym wyjściem. Jeśli jesteś w stanie bezpiecznie wyjść, nie zatrzymuj się i z żadnego powodu nie wracaj. Straż Pożarna Toronto poinformuje Cię, kiedy będzie można bezpiecznie wrócić do budynku.



Jeśli mieszkasz w wieżowcu (budynek ma więcej niż sześć pięter)

Chociaż najbezpieczniej w czasie pożaru jest być na zewnątrz budynku, to jednak jeśli dym NIE dostaje się do mieszkania bezpiecznie jest zostać w środku i czekać na instrukcje personelu służb ratowniczych. Będą oni chodzić od drzwi do drzwi albo użyją systemu domofonów w budynku.



Co należy robić jeśli nie można w bezpieczny sposób wyjść

Jeśli dym lub ogień blokuje wszystkie wyjścia lub jeśli nie jesteś w stanie się ewakuować, pozostań w mieszkaniu. Drzwi frontowe powinny być zamknięte. Uszczelnij wszelkie szczeliny mokrymi ręcznikami lub prześcieradłami aby zapobiec przenikaniu dymu. Zadzwoń do **9-1-1** aby powiadomić Straż Pożarną że jesteś w mieszkaniu. Jeśli to możliwe, użyj jasnego koloru ściereczki do machania lub wywieszenia przez balkon albo otwarte okno, żeby dać znać że potrzebujesz pomocy.



Jeśli nie jesteś w stanie zablokować dymu przy drzwiach do mieszkania, oddziel się od frontowego korytarza jak największą ilością drzwi. Na przykład, idź do sypialni i zamknij drzwi tak, żeby pomiędzy Tobą a dymem był przedpokój i drzwi.

Jeśli zapali się ubranie

Miej pod ręką rzeczy do stłumienia płomieni takie jak koc lub ręcznik. Mogą zostać użyte przez Ciebie lub kogoś w pobliżu do ugaszenia ognia.

Jeśli jesteś w stanie położyć się na podłodze, padnij i turlaj się na kocu lub ręczniku.



Jeśli pożar wybuchnie kiedy jesteś poza domem

Skontaktuj się, jak najszybciej z Biurem obsługi klienta dzwoniąc na numer **416-981-5500**. W ten sposób powiadomisz personel na miejscu, że jesteś bezpieczny/a i że nie muszą Ciebie szukać.

Co robi Toronto Community Housing podczas pożaru

- Biuro obsługi klienta wysyła Straż osiedlową na miejsce, aby pomóc Straży Pożarnej Toronto.
- Straż Pożarna Toronto otwiera skrzynkę z Planem przeciwpożarowym. Znajduje się w niej lista osób, które potrzebują pomocy przy ewakuacji. Strażacy mogą chodzić od drzwi do drzwi lub podać instrukcje przez domofon.
- Straż osiedlowa pomaga zorganizować w pobliżu poczekalnię dla ewakuowanych lokatorów.
- Centrum obsługi klienta na bieżąco informuje personel o przebiegu zdarzenia i interwencji.

Po pożarze

- Skontaktuj się z rodziną i przyjaciółmi i poinformuj ich jak się czujesz i gdzie jesteś.
- Jeśli musisz pozostać poza domem, Toronto Community Housing będzie Ci przekazywać informacje na temat kolejnych kroków. Jeśli zajdzie taka potrzeba, to pomogą oni w relokacji lub w powrocie do mieszkania kiedy już będzie to bezpieczne.
- Nie wracaj do domu zanim Toronto Community Housing nie poinformuje, że jest tam już bezpiecznie.
- Skontaktuj się ze swoją firmą ubezpieczeniową. Powiadom ich o pożarze i dowiedz się jak rozpocząć proces roszczenia.
- Toronto Community Housing oceni stopień zniszczenia budynku. Naprawy **zaczyna się jak tylko będzie to bezpieczne. Toronto Community Housing będzie informowało Cię na bieżąco.**

Zapobieganie pożarom

Zagrożenia pożarowe często spotykane w domach

Przeładowanie przestrzeni i bałagan stwarzają zagrożenie pożarowe. Aby zachować bezpieczeństwo, zminimalizuj nieład i ilość rzeczy leżących dookoła. Upewnij się, że masz wolną drogę wyjścia z mieszkania.

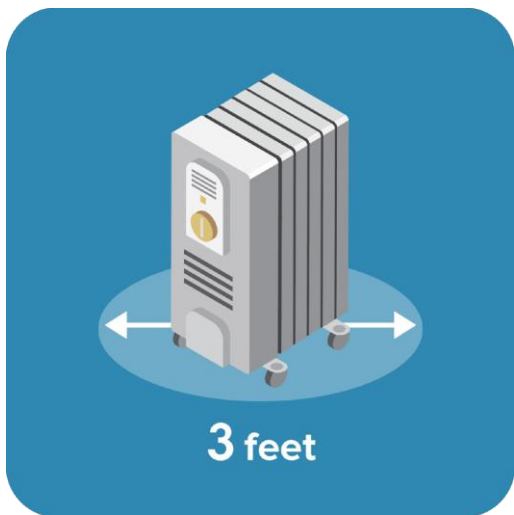


do

Nie używaj balkonów do składowania. Przedmioty składowane na balkonie mogą zablokować drogę ucieczki i mogą się z łatwością zapalić. Pożary na balkonach są bardzo niebezpieczne, ponieważ często palą się niewykryte dopóki się nie rozprzestrzeniają, wymykając się spod kontroli.

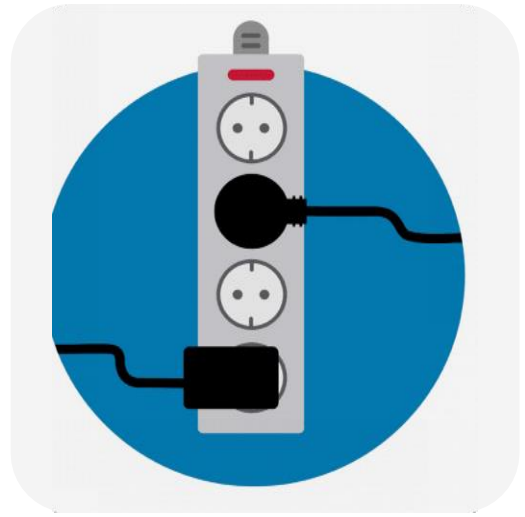


Według warunków najmu, aby użyć jakiegokolwiek dodatkowego sprzętu ogrzewczego w mieszkaniu, łącznie z grzejnikiem, masz obowiązek uzyskać na to pisemne zezwolenie od Toronto Community Housing. Jeżeli używasz grzejnika, stawiaj go co najmniej trzy stopy (ponad metr) od czegokolwiek co może się spalić. Zawsze włączaj go bezpośrednio do gniazdka ścienne.

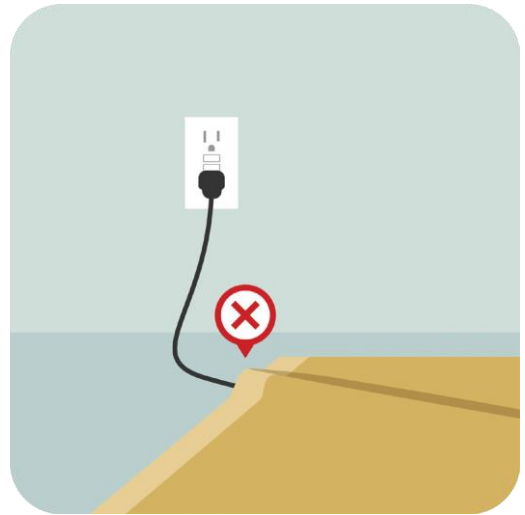


w

Mądrze używaj przedłużaczy i listew elektrycznych. Wyłączaj z prądu rzeczy, których nie używasz aby można było podłączyć to czego potrzebujesz; nie obciążaj nadmiernie żadnego z gniazdek. Nigdy nie wciskaj trój-stykowej wtyczki do gniazdka z dwoma otworami.



Kładź wszystkie kable elektryczne na wierzchu dywanu, nie pod spodem. Kable trzymane pod dywanem mogą zostać uszkodzone. Takie niewidzialne uszkodzenie może spowodować, że kabel się przegrzeje i zapali.



Przeładowanie przestrzeni i bałagan stwarzają zagrożenia pożarowe. Aby zachować bezpieczeństwo zminimalizuj nieład i ilość rzeczy leżących dookoła. Upewnij się, że masz wolną drogę do wyjścia z mieszkania.

Brak uwagi podczas gotowania

Gotowanie jest najczęstszą przyczyną pożarów i związanych z pożarami urazów w domach. Zachowaj bezpieczeństwo stosując się do następujących porad.

Trzymaj przedmioty, które mogą się zapalić z daleka sprzętów do gotowania takich jak piekarnik, kuchenka, mikrofalówka i inne. Dla przykładu, nie trzymaj w ich pobliżu opakowań z jedzeniem, ręczników, rękawic kuchennych ani drewnianych przyborów, jeśli ich w danym momencie nie używasz.



od

Utrzymuj urządzenia do gotowania w czystości. Do urządzeń tych zaliczamy piekarnik, płytę kuchenną, mikrofalówkę i toster. Żywność i płyny mogą się łatwo zapalić, szczególnie tłuszcze.



Nigdy nie zostawiaj kuchenki bez nadzoru w trakcie gotowania. Jeśli musisz wyjść z kuchni, wyłącz kuchenkę i zdejmij garnki i patelnie z rozgrzanych elementów.



Zawsze włączaj urządzenia do gotowania bezpośrednio do gniazdka w ścianie.

Nie używaj żadnych urządzeń elektrycznych jeśli mają pęknięty lub uszkodzony kabel - grozi to pożarem.



Co robić w razie pożaru w kuchni

Jeżeli zapali się tłuszcz, nigdy nie gaś go wodą. Woda polana na tłuszcz może wywołać większy ogień.

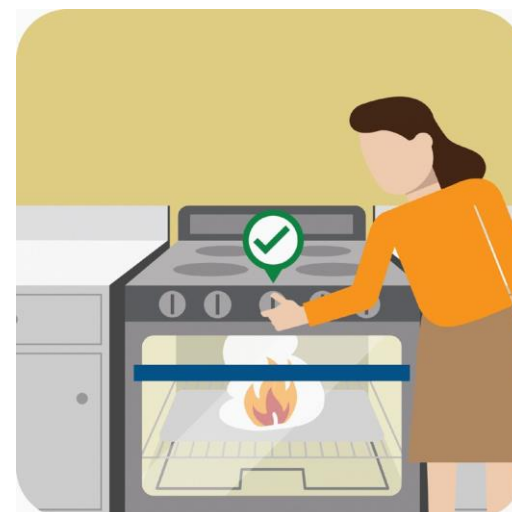
Jeśli ogień powstał w rondlu, a możesz to zrobić w bezpieczny sposób, przykryj ogień pokrywką lub płaską blachą do ciastek żeby go ugasić. Zakręć palnik kuchenki. Nie przestawiaj rondla. Zostaw rondel pod przykryciem do ostygnięcia.

Weź pod uwagę kupno gaśnicy przeciwpożarowej ABC (uniwersalnej) do kuchni.



Jeśli zapali się piekarnik, wyłącz go. Pozostaw drzwiczki od piekarnika zamknięte. Pozwól, żeby zawartość się ochłodziła.

Jeżeli z piekarnika wydostają się płomienie lub jeśli ogień nie gaśnie od razu, wyjdź z domu i zamknij porządnie drzwi. Włącz najbliższy w budynku alarm przeciwpożarowy. Z bezpiecznego miejsca zadzwoń od razu na numer **9-1-1**.



Nowa zasada „nie wolno palić”

Toronto Community Housing zmierza w kierunku wprowadzenia zasady „nie wolno palić” na swoich posesjach. Lokatorzy, którzy podpiszą umowę o najem po wejściu tej zasady w życie będą musieli stosować się do ograniczeń odnośnie palenia nakreślonych w umowie najmu.



Lokatorzy, którzy podpiszą umowę o najem przed wprowadzeniem tych przepisów będą w dalszym ciągu mogli palić u siebie w mieszkaniu i na balkonie tak długo jak długo nie będą:

- Przeszkadzać innym mieszkańcom budynku
- Stwarzać zagrożenia dla innych mieszkańców

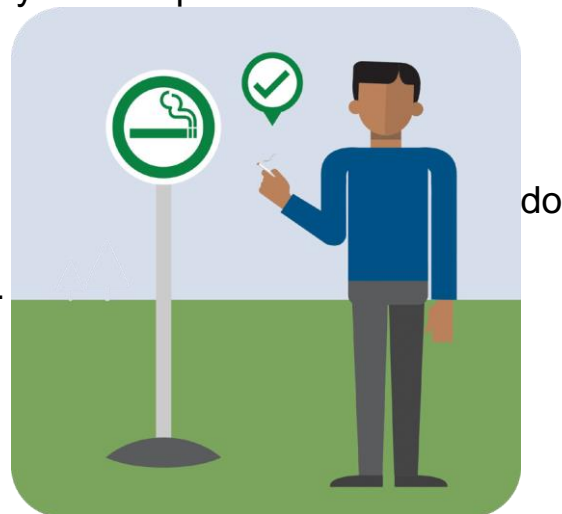
We wszystkich przypadkach palenie jest niedozwolone we wspólnych częściach budynku (klatki schodowe, korytarze, garaże i inne) oraz w odległości mniejszej niż dziewięć metrów od wejść do budynku.

Nieuważne palenie

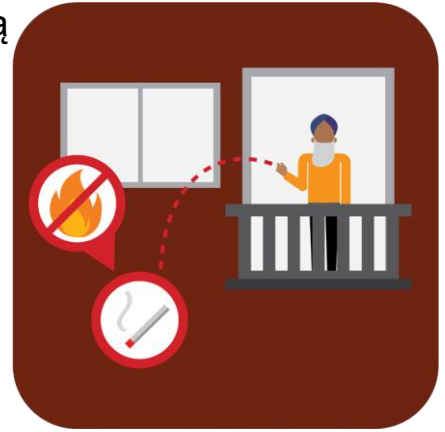
Nieuważne palenie w domu jest jedną z głównych przyczyn zgonów na skutek pożarów. Upuszczony papieros może się tlić godzinami zanim wybuchnie płomień.

Najbezpieczniej jest palić na zewnątrz.

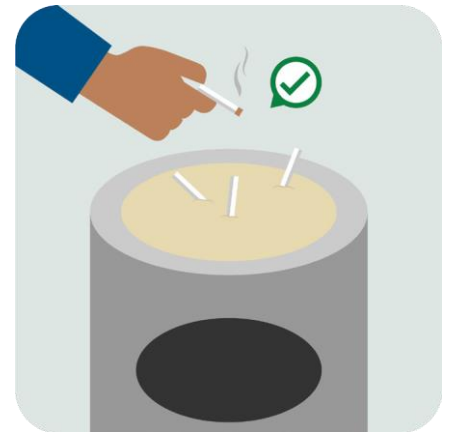
Jeśli palisz na zewnątrz to musisz być co najmniej dziewięć metrów (około 30 stóp) od wejścia i wyjścia budynku. Zgodnie z rozporządzeniem miasta możesz dostać karę pieniężną za palenie zbyt blisko budynku.



Nigdy nie wyrzucaj niedopałków z balkonu. Pożary na balkonach należą do najbardziej niebezpiecznych. Dzieje się tak dlatego, że mogą się one palić i rozprzestrzeniać niezauważone.



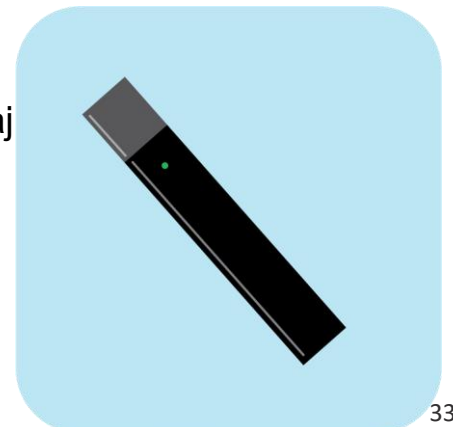
Używaj głębokiej, solidnej popielniczki. Upewnij się, że papierosy i inne rzeczy używane do palenia są dokładnie zgaszone - nie zostawiaj zapalonych lub tłących się papierosów bez nadzoru. Stawiaj popielniczki z daleka od czegokolwiek co może się palić. Opróżniaj je regularnie.



Trzymaj rzeczy używane do palenia w trudno dostępnym miejscu. Ucz dzieci, że zapałki i zapalniczki to nie zabawki oraz że jak znajdą cokolwiek do palenia powinny o tym od razu powiedzieć dorosłej osobie.



E-papierosy mogą spowodować pożar. Może się to zdarzyć kiedy ich używasz albo kiedy ładujesz baterie. Może się to nawet zdarzyć, kiedy je tylko nosisz przy sobie. Nie zostawiaj nigdy e-papierosów bez nadzoru podczas ładowania ani włączonych na noc do kontaktu.



Nie pal kiedy chce Ci się spać ani po wypiciu alkoholu.
Nigdy nie pal w łóżku.



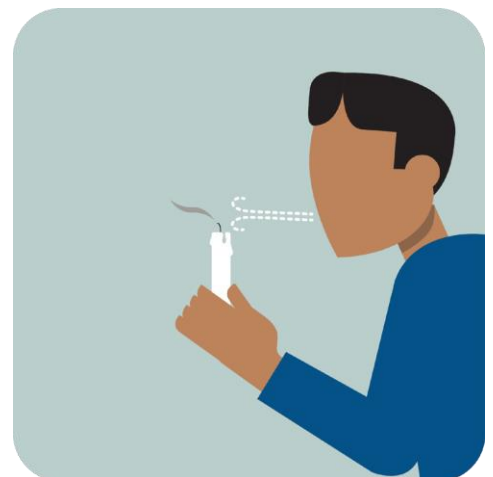
Jeśli używasz tlenu medycznego lub innego stężonego gazu nie pozwalaj nikomu palić w pobliżu siebie ani blisko miejsca, w którym przechowujesz gaz.



Świecezki

Świecezki mogą być poważnym zagrożeniem pożarowym, jeśli nie są właściwie używane. Jest wiele rzeczy, które możesz zrobić żeby zredukować ryzyko podczas palenia świeczek.

Używaj solidnego, bezpiecznego świecznika, który się nie zapali i nie wywróci. Nie pal świeczek w sypialniach, łazienkach i miejscach do spania. Zdmuchuj je jak tylko wychodzisz z pokoju lub idziesz spać.

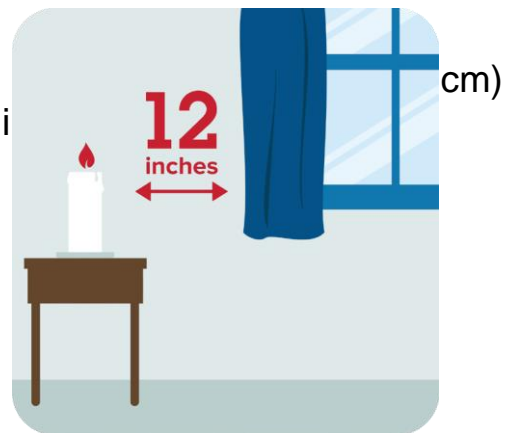


Trzymaj świece, zapalaki i zapalniczki poza zasięgiem zwierząt i dzieci.



Zrób trochę miejsca

Zapalone świece powinny stać nie mniej niż 12 cali (30 cm) od przedmiotów, które mogą się zapalić takich jak zasłony i świąteczne ozdoby albo dekoracje.



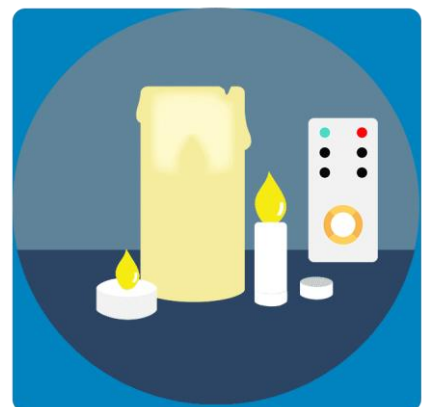
Sprawdź czy jest zgaszona

Dobrym sposobem na to żeby mieć pewność, że świeczka jest całkiem zgaszona jest pomoczenie knota. Możesz również pomoczyć zapalnik po jej zdmuchnięciu.



Wybierz inną opcję

Pomyśl o stosowaniu świeczek bezpłomiennych.



Utrzymuj domowe czujniki dymu w dobrym stanie

Sprawny czujnik dymu może uratować Ci życie. Dym szybko się rozprzestrzenia. Czujnik dymu zapewnia wczesne ostrzeżenie, co pozwala na bezpieczną ucieczkę przed pożarem.

Kopia instrukcji obsługi czujnika dymu powinna już być u Ciebie w mieszkaniu. Instrukcja wyjaśnia jak działa czujnik dymu i jak go testować. Jeśli potrzebujesz więcej kopii instrukcji obsługi czujnika dymu, skontaktuj się z Centrum obsługi klienta.

Regularne testy

Nasz personel, podczas corocznej inspekcji mieszkania sprawdza działanie czujnika dymu. Powinno się również co miesiąc samemu testować czujnik dymu. Wciśnij przycisk testowania, żeby sprawdzić czy włączy się alarm. Jeśli czujnik dymu nie działa, powiadom o tym od razu miejscowy personel lub skontaktuj się z Centrum obsługi klienta.



do

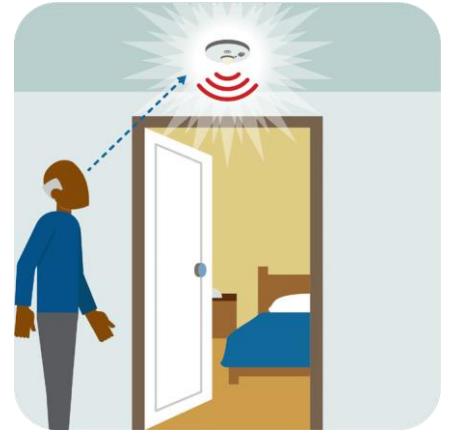
Zapobiegaj fałszywym alarmom

Czujniki dymu powinny być instalowane z dala od kuchenki. Jeśli zdarzają Ci się częste fałszywe alarmy z powodu gotowania porozmawiaj z zarządcą. Istnieje możliwość, że czujnik dymu trzeba przemieścić. Jeśli zdarzy się fałszywy alarm możesz wcisnąć „hush” przycisk. Uciszy to czujnik na krótki okres, a w tym czasie powietrze będzie mogło się oczyścić.



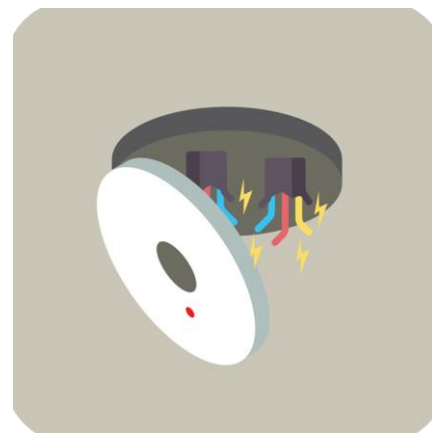
Osoba niesłysząca lub słabo słyszająca?

Dostępne są czujniki dymu i urządzenia alarmujące zaprojektowane specjalnie z myślą o Tobie. Jeżeli potrzebujesz taki czujnik, powiadom o tym zarządcę lub Koordynatora usług dla lokatorów albo Koordynatora usług dla seniorów (jeśli mieszkasz w Seniors Housing Unit a Model integrowania usług został wprowadzony w Twoim rejonie).



Nie manipuluj przy czujniku dymu

Narażasz w ten sposób na ryzyko siebie, swoją rodzinę i swoich sąsiadów. Manipulowanie przy czujniku, rozłączenie go lub usunięcie jest niezgodne z prawem. Można za to zostać obciążonym kosztami naprawy, karą pieniężną do wysokości 100.000 dolarów lub eksmisją.



Zagrożenia pożarowe w częściach wspólnych budynku

Części wspólne budynku, takie jak korytarze, wyjścia i klatki schodowe powinny być bezpieczne dla każdego. Nie stwarzaj na nich zagrożenia pożarowego.

Korytarze są wyłącznie dla ludzi

Nigdy nie stawiaj niczego na korytarzach i przy wyjściach awaryjnych. *Kodeks przeciwpożarowy Ontario (Ontario Fire Code)* upoważnia personel do usunięcia wszystkiego co mogłoby podsycać ogień lub blokować drogę wyjścia. Nie dostaniesz zwrotu pieniędzy jeśli Twoje rzeczy zostaną stamtąd usunięte lub wyrzucone.

Do rzeczy, których nie wolno umieszczać na drzwiach, korytarzach, w holu i przy wyjściach zaliczamy, między innymi:

- Ozdoby, również te wiszące na drzwi łącznie z dekoracjami świątecznymi
- Kwiaty (plastikowe oraz prawdziwe)
- Wycieraczki
- Świąteczne wieńce lub drzewka
- Rowery
- Wózki



Zamknięte drzwi to bezpieczne drzwi

Drzwi pomagają zapobiegać rozprzestrzenianiu się dymu i ognia. Drzwi pomiędzy mieszkaniem a wspólnym korytarzem w naszych budynkach są ognioodporne, co oznacza że są w stanie na pewien czas stawić opór wysokiej temperaturze i płomieniom. Zawsze porządnie zamykaj drzwi do mieszkania i na klatkę schodową.



Śmieci wyrzuca się do śmietnika

Utrzymuj rynnę zsypową w czystości, zamykaj do niej drzwiczki, dbaj o czystość wokół. Czyste, sprawnie działające rynny i drzwiczki zsypowe redukują ryzyko pożaru.



Nie zostawiaj klatki schodowej

Nigdy nie zostawiaj niczego na klatce schodowej i w żaden sposób jej nie blokuj. Muszą one być zawsze bezpieczne i niczym niezastawione, aby w razie zagrożenia ludzie byli w stanie w bezpieczny sposób opuścić budynek.



Bezpieczeństwo przeciwpożarowe jest odpowiedzialnością każdego. Wejdź na stronę torontohousing.ca/firesafety aby uzyskać więcej informacji na temat zapobiegania pożarom i więcej porad na temat zachowania bezpieczeństwa.



Bezpieczeństwo a pory roku

W niektórych okresach roku, zmiany pogody mogą stwarzać pewne zagrożenia. Co możesz zrobić aby zachować bezpieczeństwo.

Bezpieczeństwo w czasie lata

Palenie na zewnątrz

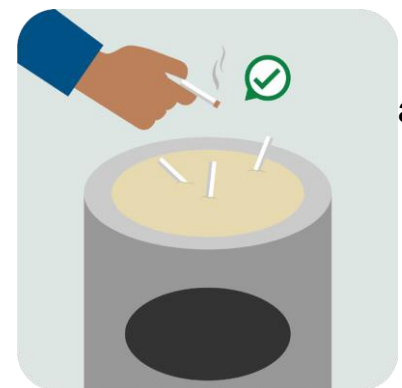
Zadzwoń na numer **3-1-1** aby się dowiedzieć gdzie odbywają się najbliższe pokazy sztucznych ogni

Nie wolno w żadnym okresie strzelać sztucznych ogni ani palić ognisk na terenie należącym do Toronto Community Housing. Mogą one spowodować pożar lub uszkodzić domy.



Starannie gaś niedopałki

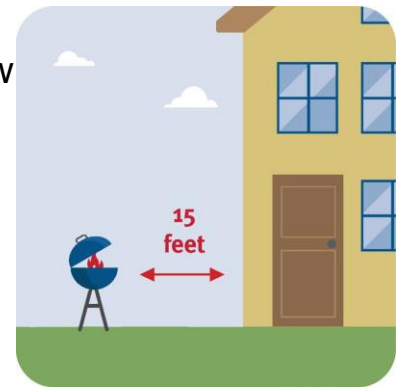
Zawsze używaj popielniczki lub solidnego pojemnika z przykrywką na niedopałki. Nie rzucaj ich na trawę, w krzaki przez balkon.



ani

Z uwagą wybieraj miejsce do grillowania

Niedozwolone jest używanie grilla i rusztu na balkonach. Toronto Community Housing zezwala w niektórych budynkach na używanie grilla w wyznaczonych miejscach wspólnego podwórka. Sprawdź u zarządcy czy grillowanie jest dozwolone gdziekolwiek na terenie należącym do Twojego budynku. Ustaw grilla co najmniej 4,5 metra (około 15 stóp) od ścian budynków i jakichkolwiek materiałów, które mogą się palić. Odłącz butlę z gazem kiedy jej nie używasz. Zamknij ją w bezpiecznym miejscu.



Co robić jeśli zapali się ubranie jak jesteś na zewnątrz

Jeśli zapali się na Tobie ubranie zatrzymaj się, padnij i turlaj.

Nie biegaj. Przerwij to co robisz, padnij na ziemię i zakryj twarz rękoma. Potem zacznij się turlać w tą i z powrotem aż ogień zgaśnie.

Jeśli nie jesteś w stanie zatrzymać się, paść i turlać, osoba w pobliżu może posłużyć się ubraniami lub czymś z materiału (kurtką lub kocem) aby zgasić ogień.

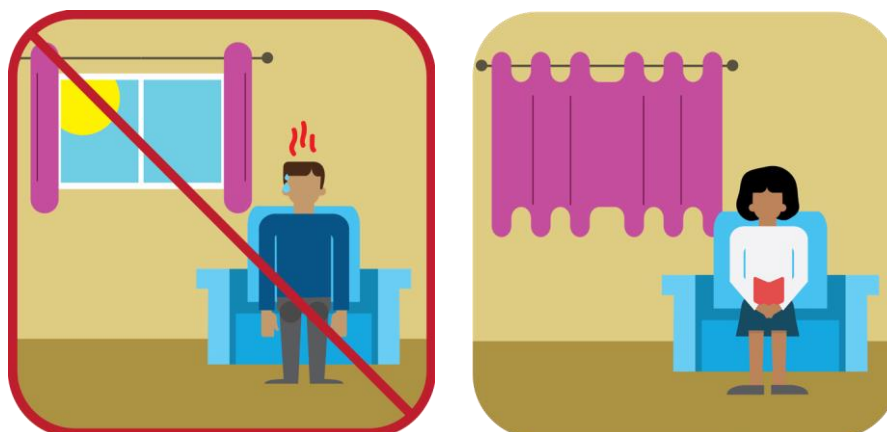


Zachowanie komfortu w czasie upałów

Toronto Community Housing, na okres letni przełącza system ogrzewczy na system chłodzenia. Jeśli masz kłopoty z temperaturą w mieszkaniu, skontaktuj się z Centrum obsługi klienta.

Zamykaj żaluzje lub zasuwaj zasłony podczas dnia, aby blokować słońce. Wyłączaj światła i wyłączaj z sieci urządzenia elektryczne, których w danym momencie nie używasz. Wydzielają one ciepło nawet jak nie są używane.

Wiatraki nie chłodzą powietrza, sprawiają tylko, że powietrze krąży dookoła. Skierowanie na siebie bardzo ciepłego strumienia powietrza może w rzeczywistości przyspieszyć przegrzanie organizmu. Kluczowe jest aby się nie odwodnić. Pij duże ilości wody nawet jeśli nie czujesz pragnienia.



Ostrzeżenia o upałach

Środowisko i zmiana klimatu Kanady (Environment and Climate Change Canada) wydaje ostrzeżenia o upałach jeśli przewidywana temperatura w ciągu dnia ma osiągnąć lub przekroczyć 31C a temperatura w nocy ma wynieść 20C lub więcej, przez co najmniej dwa dni pod rząd.

Ostrzeżenia są również ogłaszane, kiedy jest bardzo wysoka wilgotność, a indeks wilgotności (humidex) wynosi 40C lub więcej przez co najmniej dwa dni pod rząd.

W niektórych budynkach należących do Toronto Community Housing podczas ostrzeżenia o upałach, personel organizuje pomieszczenie do ochłodzenia się. Personel umieści ogłoszenie informujące o powstaniu takiego pomieszczenia chłodzącego.

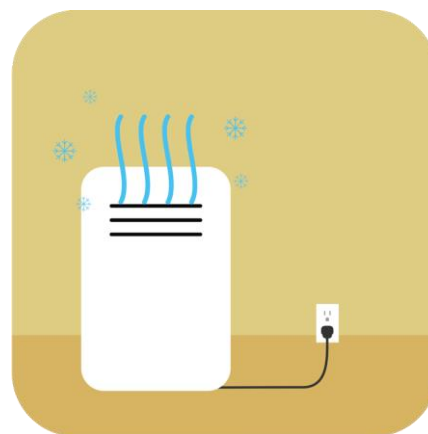
Jeśli w budynku nie ma pomieszczenia do ochłodzenia się, umieszczone zostanie ogłoszenie informujące gdzie znajduje się najbliższe klimatyzowane miejsce publiczne. Możesz również zadzwonić na numer **3-1-1** lub wejść na stronę **toronto.ca/cool-space**, żeby znaleźć najbliższe ochładzane miejsce.

Bezpieczeństwo podczas używania klimatyzatorów

W mieszkaniach dozwolone są jedynie podłogowe klimatyzatory. Klimatyzatory okienne nie są dozwolone.

Jeżeli masz pytania odnośnie swojego klimatyzatora, prosimy zapytaj zarządcę lub zadzwoń do Centrum Obsługi Klienta na numer

416-981-5500.



Bezpieczeństwo na basenie

Niektóre budynki należące do Toronto Community Housing mają kryte baseny. Otwarte one są dla lokatorów przez cały rok. Na niektórych posesjach należących do Community Housing znajdują się też odkryte baseny.

Otwarte są one latem dla wszystkich lokatorów Toronto Community Housing, nie tylko dla mieszkańców danego osiedla.



Przeczytaj reguły

Na wszystkich basenach umieszczone są reguły zachowania bezpieczeństwa. Prosimy, żeby przed skorzystaniem z basenu zapoznać się z tymi regułami. Na przykład, dzieci do 10 roku życia przebywające w lub przy basenie muszą być pod nadzorem osoby dorosłej.



Lekcje pływania

Często w naszych basenach oferujemy lokatorom lekcje pływania. Sprawdź u ratownika czy bezpłatne lekcje pływania są dostępne w danym miejscu. Możesz się na nie zapisać u ratownika na miejscu w dniu otwarcia basenu.

Ostrzeżenia o upałach - baseny otwarte są dłużej

W czasie trwania ostrzeżenia o upałach, Toronto Community Housing może wydłużyć godziny otwarcia basenu. Jeśli masz pytania odnośnie godzin otwarcia basenu zgłoś się do pełniącego dyżur ratownika.

Wejdź na stronę torontohousing.ca/becoolandsafe po więcej informacji na temat jak radzić sobie z letnim upałem i co robić w trakcie ostrzeżenia o upałach.

Bezpieczeństwo w zimie

Toronto Community Housing odpowiada za to, żeby w miesiącach zimowych temperatura w mieszkaniach wynosiła co najmniej 21 stopni. Jeśli masz kłopoty z temperaturą w mieszkaniu, skontaktuj się z Centrum obsługi klienta.

Ostrzeżenia o ekstremalnie niskich temperaturach

Wydawane są one, kiedy przewidywana temperatura w ciągu dnia ma wynosić minus 15C lub mniej, albo kiedy temperatura odczuwalna ma wynosić 20C lub mniej.

Zastosuj się do poniższych porad aby w czasie ekstremalnych mrozów lub burz śnieżnych zapewnić sobie ciepło i bezpieczeństwo:

- Jeśli to możliwe zrób zapasy jedzenia i lekarstw, w razie gdyby nie można było wyjść na zewnątrz.
- Jeśli mieszkasz w domu z elektrycznym ogrzewaniem lekko odkręć wszystkie krany, żeby kapały. Pomoże to zapobiec zamarzaniu i uszkodzeniom rur wodociągowych.
- Jeśli ogrzewanie przestanie działać, powiadom o tym natychmiast personel na miejscu lub Centrum obsługi klienta. Jeśli ogrzewanie przestanie działać podczas ostrzeżenia o ekstremalnie niskich temperaturach, Toronto Community Housing zorganizuje pomieszczenie do ogrzania się we wspólnej części posesji, które będzie otwarte aż ogrzewanie zacznie znowu działać.

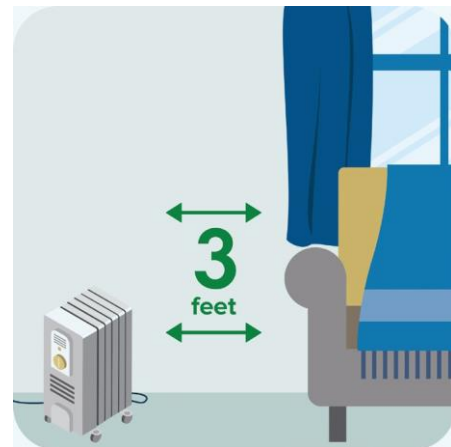


Ostrzeżenie: Nie używaj piekarnika, grzejników propanowych, grilla ani generatora na benzynę do ogrzewania mieszkania. Wydzielają one zabójczy gaz tlenku węgla, którego nie widać i który nie ma zapachu.

Wejdź na stronę torontohousing.ca/safe_winter aby znaleźć więcej porad na temat zachowania bezpieczeństwa w zimie.

Przenośne grzejniki (grzejniki)

Jeśli masz pisemne zezwolenie od Toronto Community Housing na używanie przenośnego grzejnika upewnij się, że ma on oznakowania Stowarzyszenia norm kanadyjskich (Canadian Standards Association) (CSA). Stawiaj wszystkie grzejniki co najmniej metr (trzy stopy) od czegokolwiek co mogłoby się zapalić, jak papier, zasłony, luźne ubranie, meble, pościel i tapety. Nigdy nie pozwalaj dzieciom i zwierzętom zbliżać się do grzejników.



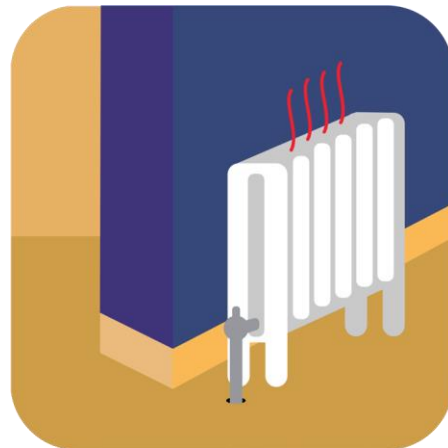
Nigdy nie kładź na włączonym grzejniku ubrań lub pościeli, żeby wyschły, ponieważ mogą się one z łatwością zapalić.

Nie zostawiaj grzejników włączonych, gdy wychodzisz z domu albo kładziesz się spać.

Kaloryfery

Ekstremalnie niskie temperatury mogą sprawić, że kaloryfery pękną.

Może to spowodować zalanie i zniszczenia u Ciebie i sąsiadów. Jeśli kaloryfer pęknie, zadzwoń natychmiast na numer **416-981-5500**.



Porady jak zapobiegać pękaniu kaloryferów

- Zamykaj okna, żeby zimne powietrze nie dostawało się do środka. Zimne powietrze może powodować zamarzanie wody w kaloryferach a to powoduje ich pęknięcie.
- Sprawdzaj czy kaloryfer nie jest zimniejszy na górze niż na dole. Dzieje się tak gdy kaloryfer jest zapowietrzony. W takim przypadku zgłoś to do Centrum obsługi klienta. Postarają się oni przysłać jak najszybciej kogoś kto odpowietrzy kaloryfer.
- Ustaw meble co najmniej 15 cm (około sześć cali) od kaloryfera. Jeśli kaloryfer jest zastawiony meblami albo zakryty ciężkimi zasłonami, ciepłe powietrze nie rozchodzi się po mieszkaniu tak jak powinno.
- Nigdy samodzielnie nie nastawiaj kaloryfera. Jeśli w mieszkaniu jest zbyt chłodno lub zbyt ciepło, powiedz o tym personelowi na miejscu lub zadzwoń do Centrum obsługi klienta na numer **416-981-5500**.

Marzący deszcz, lód i śnieg

Marzący deszcz i porywiste wiatry powodują przerwy w dostawach prądu z powodu przewracających się na linie wysokiego napięcia drzew. Sprawdź porady na **stronie 15** co robić gdy nastąpi przerwa w dostawie prądu.

Sprawdzaj informacje na bieżąco

W lokalnych mediach radiowych i telewizyjnych śledź raporty pogodowe, najnowsze informacji na temat zamknięć dróg przejazdowych i komunikacyjnych i inne wiadomości

odnośnie zagrożenia. Personel Toronto Community Housing

będzie również z Tobą w kontakcie w razie gdyby pogoda wpłynęła na stan budynku.



Pozostań w mieszkaniu

Marzący deszcz i nagromadzony lód może sprawić, że chodniki i ulice staną się w kilka sekund śliskie. Jeśli możesz, pozostań w domu do czasu aż chodniki i ulice zostaną posypane solą i oczyszczone.

Pracownicy odśnieżą i usuną lód w ciągu 12 godzin od czasu opadów śniegu. Posypiemy również solą lub piaskiem ścieżki, podjazdy, schody na zewnątrz i parkingi, jeśli będzie taka potrzeba. Skontaktuj się z Centrum obsługi klienta, aby powiadomić o śliskich lub oblodzonych miejscach wokół budynku.

Bezpieczeństwo w czasie wiatrów

Ekstremalne warunki pogodowe mogą wywołać silne wiatry. Zabezpiecz luźne rzeczy na balkonie lub trawniku. Targane wiatrem przedmioty mogą poranić Ciebie i sąsiadów.



Zachowanie bezpieczeństwa w czasie Halloween

Chodzenie po domach mówiąc „cukierek albo psikus” może być dobrą zabawą, ale może też być niebezpieczne. Biorąc udział w Halloween należy pamiętać, że małe dzieci powinny zawsze być w towarzystwie rodzica albo innej odpowiedzialnej, dorosłej osoby.

Jeśli to możliwe, dzieci powinny mieć ze sobą telefon komórkowy. Jeżeli zauważysz podejrzane lub niezgodne z prawem działania, zadzwoń od razu na policję.



Wejdź na stronę torontopolice.on.ca/safetyzone aby znaleźć więcej porad związanych z zachowaniem bezpieczeństwa w czasie Halloween, takich jak bezpieczne kostiumy i niebezpieczeństwo za strony nieznajomych.

Inne możliwe zabawy zamiast chodzenia po cukierek albo psikus

Zamiast pukania od drzwi do drzwi szukaj miejsc takich jak ośrodki kultury, które urządzają imprezy z okazji Halloween. Albo zorganizuj własne przyjęcie dla swoich dzieci, ich kolegów i koleżanek.

Potrzebujesz przetłumaczoną kopię?

Ten dokument zawiera ważne dla lokatorów Toronto Community Housing informacje. Jeśli chcesz dostać kopię tego poradnika, zadzwoń na numer **416-981-5500**.

የተተረጎሙ ቅጂዎችን በመጠየቅ ለማግኘት ይቻላል.
እባካቸው ደውሉልን 416-981-5500.

요청하시면 한국어로 번역된 사본을 구하실 수 있습니다.
416-981-5500 으로 전화 주십시오.

تتوفر النسخ المترجمة عند الطلب.
يرجى الاتصال على الرقم ٤١٦-٩٨١-٥٥٠٠

Przetłumaczone kopie dostępne są na prośbę.
Prosimy zadzwonić 416-981-5500.

ভাষান্তরিত প্রতিলিপিগুলি অনুরোধ করলে পাওয়া যাবে।
৪১৬-৯৮১-৫৫০০ নাম্বারে যোগাযোগ করুন।

要求索取翻译本可致电 416-981-5500.

Переведенные экземпляры предлагаются по
запросам. Звоните, пожалуйста, 416-981-5500.

نسخه ترجمه شده در صورت درخواست در اختیار شما قرار می گیرد.
لطفاً به شماره 416-981-5500 تلفن بزنید.

Μεταφρασμένα αντίγραφα είναι διαθέσιμα κατόπιν
αιτήσεως. Παρακαλώ καλέστε 416-981-5500.

மொழி பெயர்க்கப் பட்ட பிரதிகள் இருக்கின்றன. பெற
விரும்புவோர் தயவுசெய்து 416-981-5500 ஐ அழையுங்கள்

વિનંતી કરવાથી અનુવાદિત કોપી મળી શકશે.
મહેરબાની કરીને ૪૧૬-૯૮૧-૫૫૦૦ પર ફોન કરો.

Wo sre a, wo nsa beka nea y'akyere aseε no bi.
Yεsre se frε 416-981-5500.

Có sẵn bản dịch nếu quý vị cần.
Xin gọi số 416-981-5500

Możesz również dostać przetłumaczoną kopię Poradnika na
temat bezpieczeństwa na stronie
torontohousing.ca/safetyguide.



Załącznik 1: Formularz In case of emergency (W razie zagrożenia)

FORMULARZ INFORMACYJNY

W RAZIE ZAGROŻENIA

ZADZWOŃ NA NUMER

INFORMACJ KONTAKTOWE

Imię Nazwisko _____

Adres Numer apartamentu _____

Miasto Kod pocztowy _____

Główny telefon _____ Alternatyw (_____) _____ - _____

Karta zdrowia _____ Data _____ / _____ / _____
dzie miesi rok

Płeć Mężczyzna Kobieta Inne - uważam się za _____

Podstawowy język(i) _____

Wskazania → Wpisany/a do akt _____

Kontakt w razie zagrożenia 1 _____

Główny telefon (_____) _____ - _____ Alternatywny telefon (_____) _____ - _____

Kontakt w razie zagrożenia 2 _____

Główny telefon (_____) _____ - _____ Alternatywny telefon (_____) _____ - _____

Główny opiekun _____

Telefon (_____) _____ - _____

ISTOTNE WYWIAD MEDYCZ

Układ krążenia (angina, atak serca, bypass, rozrusznik serca)

Wylew/TIA (mini wylew)

Nadciśnienie (wysokie ciśnienie krwi)

Inne _____

Cukrzyca (insulinozależna/insulinoniezależna)

COPD (POChP) (rozedma płuc, nieżyt oskrzeli)

Epilepsja (konwulsje)

Astma

Alzheimer

Demencje



LEKARSTWA

1) _____ 6) _____ 11) _____
 2) _____ 7) _____ 12) _____
 3) _____ 8) _____ 13) _____
 4) _____ 9) _____ 14) _____
 5) _____ 10) _____ 15) _____

ALERGIE MEDYCZNE

Brak znanych ASA (Aspiryna) Kodeina

Inne _____

SZCZEGÓLNE WZGLĘDY

Infekcje / choroby zakaźne _____

Inne _____

Powiązanie ze szpitalem _____ → Rozszerzony

Specjalność (dializy, neurologiczny, etc.) _____

ZDOLNOŚĆ / ZMYŚŁY

Protezy

Wzrok (upośledzenie / okulary /

Słuch (upośledzenie / aparat /

Trudności z poruszaniem się (laska / wózek inwalidzki / chodzik / zmotoryzowany

ZWIERZĘTA DOMOWE

Lista zwierząt i instrukcje jak o nie dbać _____

Czy któreś ze zwierząt jest zwierzęciem pomocnikiem? Nie Tak _____

Kontakt do opiekuna 1 Telefon (_____) _____ - _____

Kontakt do opiekuna 2 Telefon (_____) _____ - _____


Wypełnione przez _____ Data

_____/_____/_____
 dzie / miesi / rok





Toronto
Community
Housing

 Zadzwoń na numer **416-981-5500** jeśli życzysz sobie otrzymać ten poradnik w



Toronto Community Housing
Corporation **416-981-5500**
torontohousing.ca

© 2021